

## Hitz Kran- und Industrieservice GmbH: Ihr Partner für die Installation und Wartung von Aufzügen

### Tractel®: Wir sind immer in Ihrer Nähe

#### Global Reichweite & lokale Präsenz

Das Tractel® Netzwerk aus Fachwissen und Erfahrung gepaart mit Standorten in jedem europäischen Industrieland ermöglicht es Tractel® eine globale Reichweite mit lokaler Präsenz zu erreichen. Tractel® ist in Ihrer Nähe

### Tractel® wartet Ihre Geräte vor Ort

#### Lokales Service- und Wartungsnetzwerk

Tractel® verfügt über die Erfahrung und Fähigkeit zur Wartung von Geräten in unseren lokalen Unternehmungen und verfügt über ein umfassendes Netzwerk von lokalen Servicepartnern.

### Mit Tractel® sind Sie immer auf der sicheren Seite

#### Produkt- und Unternehmenszuverlässigkeit

Tractel® wurde vor mehr als 70 Jahren gegründet und verfügt heute über bedeutende Produktionsstätten in Europa (Frankreich, Deutschland, Polen, Spanien), USA (Minneapolis, Houston), Kanada (Toronto, Montreal), China, Singapur und Türkei. Diese Einrichtungen werden durch spezielle Forschungs- und Entwicklungszentren unterstützt.

### Alles in 1: Tractel®

#### Umfangreiche Produktpalette

Tractel® entwickelt, produziert und verkauft Produkte, Installationsysteme und Sicherheitseinrichtungen für die Aufzugsindustrie. Hierzu zählen Hebezeuge, PSAG, Plattformen, Klemmen, Anschlagpunkttester und Dynamometer.

### Entwickelt für Sie von Tractel®

#### Kundenspezifische Systeme

Tractel® arbeitet mit Ihnen zusammen, um das Installationssystem zu entwickeln, das Ihren Anforderungen am Besten entspricht. Zusammen mit unserem Anwendungsteam und Ingenieuren können wir Lösungen entwickeln, die perfekt zu Ihren Installationsmethoden passen.

### Sicherheitsbewusst?

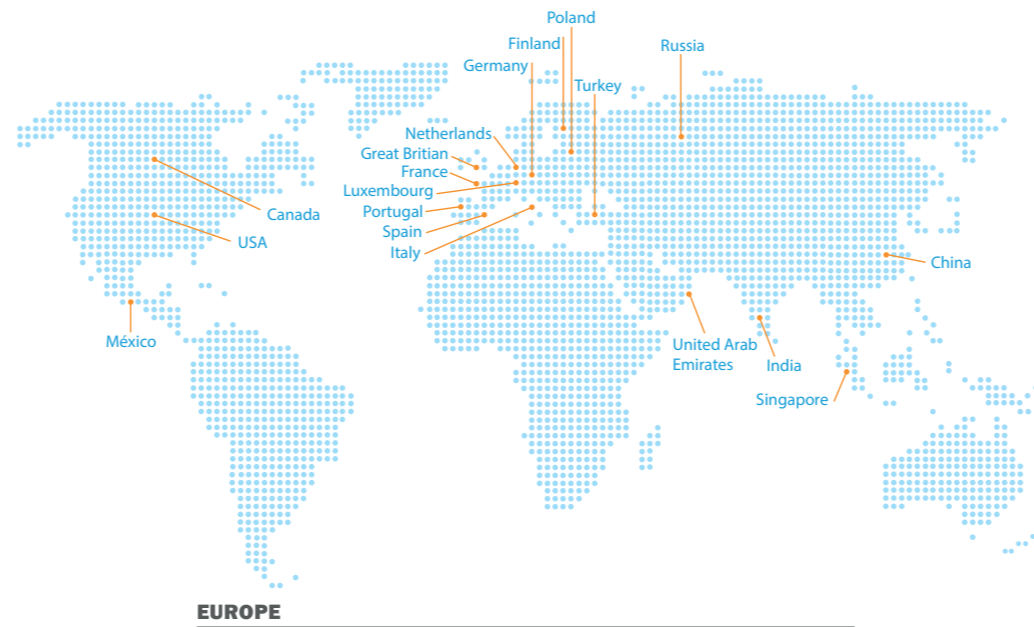
Das sollten Sie sein und wir wissen, dass wir es auch sind.

#### Tractel® erfüllt höchste Standards

#### Assured Quality

Tractel® is certified according to ISO 9001:2015, ISO 14001:2015 and OHSAS 18001:2007.

Tractel® offers products certified according to the new Machinery Directive 2006/42/EC, EN 1808 and PPE compliant with the latest standards.



EUROPE



Hitz Kran- und  
Industrieservice GmbH

Pippinger Str. 51  
81245 München  
Tel.: 089 / 89 60 60 - 0  
Fax: 089 / 89 60 60 - 30  
Email: [info@hitzkrantechnik.de](mailto:info@hitzkrantechnik.de)  
[www.hitzkrantechnik.de](http://www.hitzkrantechnik.de)



Hitz Kran- und  
Industrieservice GmbH  
Tractel Vertriebs- und Servicecenter



Lösungen für die Aufzugsbranche

G.111.4 (Elevator Leaflet)\_GB.indd. © Tractel Greifzug GmbH 12/2018

Tried, Tested, Tractel®



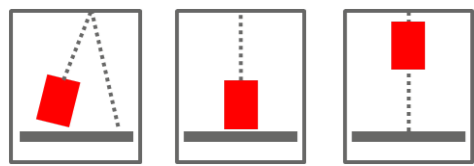
[www.hitzkrantechnik.de](http://www.hitzkrantechnik.de)

# Tractel® Produktübersicht für Aufzugsinstallationen

## Winden zur Personenbeförderung

tirak™ X Serie mit möglichen Konfigurationen:

- Tragfähigkeit: 0,5 t, 1 t oder 2 t
- Standards: CE oder UL
- Power: 1P oder 3P - 230 V, 400 V, 480 V oder 600 V - 50 Hz oder 60 Hz
- Kundenspezifische Lösungen für Hauptkonfigurationen:



- 3 optionale Stufen: Stromspannungen, oberer/unterer Endschalter, Fernbedieung, etc.

## Fangvorrichtung

blocstop™ BSO & BS/BSO

- Tragfähigkeit: 0,5t, 1 t oder 2 t
- Standards: CE oder UL
- Auslösegeschwindigkeit: 30 m/min
- Elektrische Ausführungen für tirak™ Winden



## Seile

Normale oder drehungsfreie Seile, durch Tractel® geprüft für die Aufzugsindustrie



## Umlenkrollen

- Für 2 t oder 4 t Last
- Mit Gehäuse für mehr Sicherheit
- Wirbelhaken & Drehwinkelbegrenzung
- Zertifiziert nach EN1808



## Anschlagpunkte

corso Trägerklemme für:

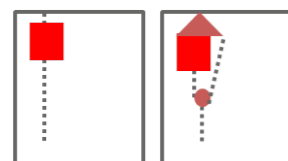
- Personentransport von 1 bis 7 t Last
- Zertifiziert nach EN1808
- Materialbeförderung von 1 bis 10 t Last



## Hubsystem für Materialien von 0 - 500 kg

minfor™ Winde mit 6,5 mm Seil Ø mit:

- Tragfähigkeit: 100 kg, 300 kg oder 500 kg
- Geschwindigkeit: 5,7 oder 13 m/min
- Power: 1P oder 3P - 115V, 230 V, 400 V - 50 Hz oder 60 Hz
- Optional erhältlich mit Fernbedieung, Umlenkrollenbausatz, Transportbox etc.



## Hubsystem für Materialien von 500 - 3000 kg

tirak™ X series

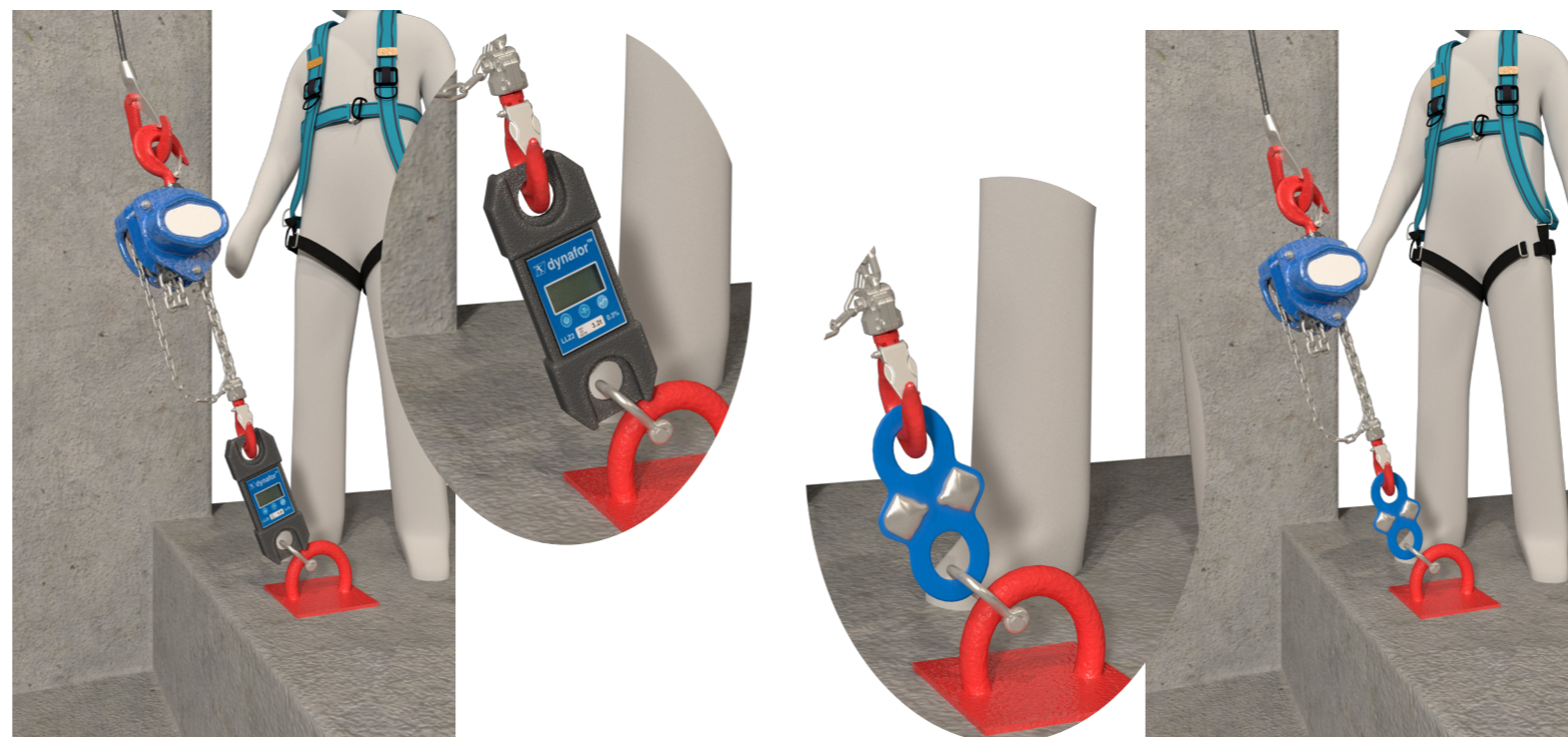
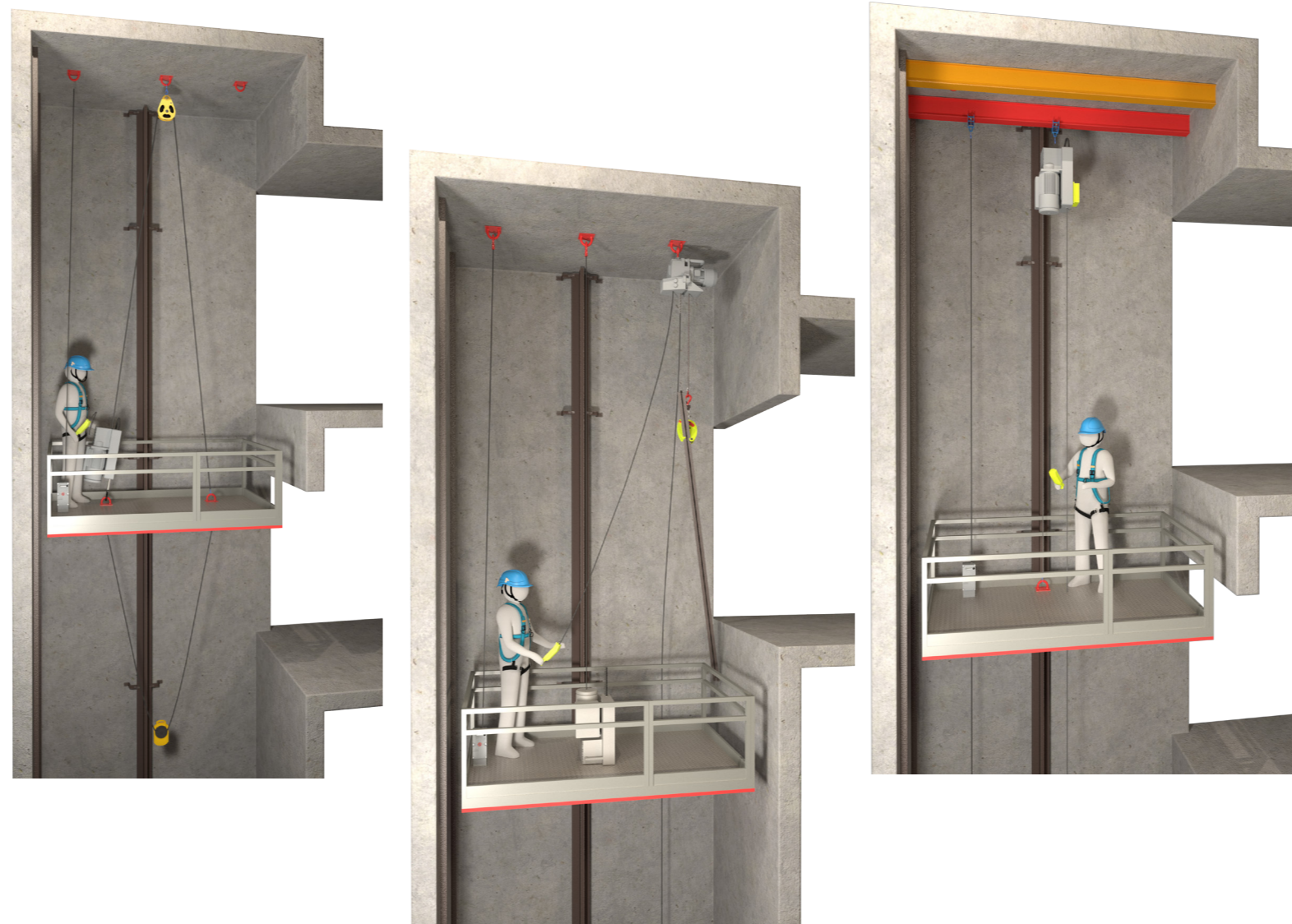
- Tragfähigkeit: 0,5 t, 1 t, 2 t oder 3 t
- Geschwindigkeit: 6 bis 18 m/min
- Für Seil Ø von 8, 9,5 oder 14 mm
- Optional erhältlich mit Fernbedieung, Umlenkrollenbausatz, Transportbox etc



## Manuelle Kettzüge bravo™/tralift™

Hebelzüge bravo™ / Stirnradflasenzüge tralift™

Tragfähigkeit 250 kg bis 10 t



## PSaG für neue Installationen / Modernisierung

High Capacity Range 150 kg um den Benutzer bis zum maximal zulässigen Gesamtgewicht zu sichern

### Anschlageinrichtung

- Anschlagpunkt EN795 A-B 150 kg
- Laufsicherung EN795 C-D
- Karabiner EN362 150 kg
- Verbindungsmittel EN354 -EN358



### Auffangsystem

- Verbindungsmittel mit Bandfalldämpfer EN 355 150 kg
- Höhensicherungsgerät EN360 150 kg
- Auffanggerät am Seil EN353-2 150 kg



### Auffanggurt

- Auffanggurt EN361 150 kg
- Auffanggurte EN361 150 kg + Haltegurte EN358



### Helm

Helm EN397 + EN50365



## Anschlagpunkttester

Prüfung der Kapazität der Anschlagpunkte

- Tragfähigkeit: 1200 daN, 1500 daN, 2000 daN & 4000 daN
- Bruchtoleranz ± 10%



## Dynamometer

Prüfung der Kapazität der Installation:

### dynafor™ LLZ2

- Tragfähigkeit: 1 t, 3.2 t & 6.3 t
- Toleranz ± 10 kg
- Unterschiedliche Einheiten (daN, kg & lbs)



### dynafor™ LLX1

- Tragfähigkeit: 0,5 t, 1 t, 2 t, 3.2 t & 5 t
- Toleranz ± 2 kg
- Unterschiedliche Einheiten (daN, kg & lbs)
- Fernbedieung als Option

## Zugangplattform für Aufzugsschächte

Sicherer Zugang zur Schachtdecke zum Fixieren und Prüfen der Anschlagpunkte

### Elescaf:

- Maximale Traglast 300 kg oder 2 Personen
- Maximale Tiefe 220 cm
- Maximale Höhe 420 cm
- Leichtgewicht
- Verfügbare Optionen: vordere seitliche Absturzsicherung, Verriegelungsplatte

